

# ஆயுஷ்டியன்

அகிலஸ்தைகச் சீத்தி ஆயுர்வேத வைத்திய சங்கத்தின் ஓர் உயர்ந்த மாதவேநியிடம்



பக்க 2]

அகஸ்தீயர்

[இதற்கு 8

AIDYAN A High Class Monthly Medical Journal of the All-  
Siddha Ayurveda Medical Association (Jaffna)



# ‘ராதா’ ப்ளோட் டானிக்

(தாது விர்த்தி மருந்து)

RADHA'S BLOOD TONIC

இது ஓர் ரோம்பவும் அருமையான மருந்து.  
தாதுவிர்த்திக்காகவும், நரம்புப் பேலத்துக்காகவும்  
வெத்திய நிபுணர்களால் தயாரிக்கப்பட்டது.

தூர் இச்சையினால் தங்கள் தேகத்தின் பெலத்தையும், ஆண் மையையும் இழந்து பசியின்றி, இளைத்து சோர்வுடன் நடக்கவும் முடியாமல் பல மிகுஞ் து கவலைப்பட்டுத் திகைத்து நிற்பவர் கருக்கு இம்மருந்து தேகபலத்தைக் கொடுத்து ஆண்மையை விருத்திசெய்து, தளர்ந்துபோன சகல நரம்புகளையும் முறுக்கேற்றி, கெட்டுப்போன இரத்தத்தைச் சுத்திசெய்து தேக ஆரோக்கியத்தைக் கொடுக்கும் சஞ்சிசி. (1) விந்துவைப் பெலப்படுத்திக் கெட்டிப்படுத்துகிறது. (2) சவாசாசயம், கல்லீரல், இரத்தாசயம் பெலவீனப்பட்டு உண்டாகும் இளைப்பு, படபடப்பு, ஆயாசம் சுகப்படும். (3) ஜீரணக் கருவிகள் பெலங்குன் றியதினால் பரிசியின்மை, மயக்கம், கண்பூஞ்சலாடுதல், வயிற்றுப்பொருமல், வயிற்றோட்டம் முதலானவை உண்டாகின்றன. இவை யாவும் சுகப்படும். (4) அசதி, சோய்பல், பலமின்னம் இவை பூரண சுகமாகும். (5) நாட்பட்ட காய்ச்சலாயிருந்து சௌக்கியமான பின்பு உட்காந்தலாய் 4, 5 தினங்களுக்கொரு முறை திரும்ப சுரம் வருவதும் இதனால் பூரண குணமடையும். (6) பிரசவத்திற்குப்பின் கெற்பப்பையில் புண் ஆருமல் வாய்வு உண்டாகி அதிக மலப்போக்கும், சோர்வுபட்டுப் போதலும் பூரண சுகமாகும். (7) பாலில்லாத தாய்மார்களுக்கு மிகவும் விசேஷமானது. (8) சூதகச்சிக்கல், சூதகவலி, சூதகம் அதிகமாய்ப்படுதல் ஆகிய இவைகள் குணமாகும்.

8 அவன்ஸ் புட்டி ரூபா 3.00.

தயாரிப்பவர்கள் :

ராதா பார்மக்யூட்டிக்கல் வேகஸ்

பம்பாஸ் - மதராஸ்.

இலங்கை சோல் ஏஜன்ட் :

எஸ். குப்பிரமணியம் அன் கோ,  
53, கே. கே. எஸ். கேட், பேரியக்ட, மாற்பாளம்.

1274 2274

மணிவாசகம் முதற்புத்தகம் (2-ம் பதிப்பு)	0-40
,, 2-ம் புத்தகம்	0-55
,, 3-ம் புத்தகம்	0-60
,, 4-ம் புத்தகம்	0-80
,, 5-ம் புத்தகம்	1-00
,, 6-ம் புத்தகம்	0-90
,, 7-ம் புத்தகம்	1-00

### — உபாடங்கள் —

கண்ணன்	....	....	0-35
ராமாயணம்	....	....	0-40
பாரதம்	....	....	0-50
செந்தமிழ்ப் பயிற்சிமாலை	....	1-10	
பகவத்கிதை விளக்க வசனம்	....	4-00	
தமிழ் விழா மலர் - 1951	....	5-00	

### யாவும்

எம்மிடம் விசாரியுங்கள்!

எஸ். எஸ். சண்முகநாதன் அன் சன்ஸ்  
257, காங்கேசன்துறை ரேட்,  
யாழ்ப்பாணம்,

போன: 16]

ஸ்தாபிதம்: 1906.

[தந்தி: "நாதன்"]

### பொருளடக்கம்

விவரம்	பக்கம்
1. ஒன்றப்பட்டால் உண்டு வாழ்வு	— ஆசிரியர் 239
2. வீர வேங்கார செந்தூரம்	241
— வைத்தியழுபதி கண்ணுசாமிப்பினௌ, திருவாரூர்	
3. பத்திரிகை வெளியாவதற்குதலிய நன்கோடையாளர்கள்	242
4. கடுக்காய்	— வி. க. 243
5. சுரரோகநிதானம்	245
6. வைத்தியழும் ரசாயனமும்	248
— பண்டிதர் ச. இராமச்சந்திரன், வைத்தியர்	
7. கைகண்ட கைமுறைகள்	250
— “பொன்மன்றம்” & S. A. R.	
8. பதார்த்த சாரம்	— வி. க. 253
9. பேரிய மூலப்பவுந்திரத் தேண்ணேய்	255
— வைத்தியர் த. இராசவிங்கம், தொழும்பு.	
10. அ. இ. சி. ஆ. வை. ச. வருடாந்தக் கூட்டட நிகழ்ச்சிகள்	258
11. வைத்தியச் செய்திகள்	263

### “வைத்தியன்”

கொரவ ஆசிரியர்:

வைத்திய கலாநிதி V. கனகசபை அவர்கள்

கொரவ உலுப்பாளர்கள்:

வைத்தியர் M. S. சுந்தரம் „

„ A. S. இராசையா „

கொரவ செயலாளர்:

„ S. A. இராசையா அவர்கள்.

## முக்கிய அறிவித்தல்

அகில இலங்கைச் சித்த ஆயுர்வேத வைத்திய சங்கத்தின் 21-வது ஆண்டு, சென்ற 17-6-1951ல் நடைபெற்ற வருடாந்தக் கூட்டத்துடன் நிறைவேற்றது. 22-வது ஆண்டு ஆரம்பித்திருப்ப தால் எல்லா அங்கத்தவர்களும் இப் புது ஆண்டுக்குரிய சங்க அங்கத்துவப் பணமாகிய ரூபா ஐந்தையும் கீழ்க்கண்ட விலாசத்துக்கு அனுப்பி தங்கள் அங்கத்துவத்தை உடனே புதுப்பித்துக்கொள்ள வேண்டுகின்றன. புத்தாக அங்கத்தவர்களாகச் சேருபவர்களும் மேற்படி தொகையை அனுப்பிச் சேர்ந்துகொள்ளவும். சங்க அங்கத்துவப் பணத்தைச் செலுத்தித் தங்கள் நங்கத்துவத்தைப் புதுப்பித்துக்கொள்ளாதவர்கள் வோட்டுமிமையை இழந்துவிடுவார்கள் என்பதை நூபகப்படுத்துகிறேன். பணத்தைத் தனதிகாரியிடம் போஸ்ரல் ஆடர்மூலமோ, மணியாடர்மூலமோ, அல்லது நேரிலோ கொடுத்து ரசதைப் பெற்றுக்கொள்ளவும்.

தனதிகாரியின் விலாசம்:- வைத்தியர் G. கந்தையா,  
“பூபதி மஹால்”, உவைமன் ரேட், கல்லூர், யாழ்ப்பாணம்.

Remember!

Tele { Grams "RODIS"  
Phone 291

**ROYAL DISPENSARY**

Opposite Civil Hospital, (O. P. D.) JAFFNA.

FOR YOUR

PATENT MEDICINES & MIXTURES

OPENED DAILY INCLUDING SUNDAYS.

\*

கலவை மருந்து வகைகளுக்கு  
யாற்பானம் அரசினரின்(புதிய)ஆஸ்பத்திரிக்கு எதிரேயிருக்கும்  
**“ரேயல் டிஸ்பென்சரி”யை**  
நன்யுங்கள்!  
தினமும் (நூற்று உட்பட) திறந்திருக்கப்படும்.

24255

“மிகிலும் குறையிலும் நேரப்பேசியும் நூலோர் வளிமுதலா என்னிய மூன்று”

## வைத்தியன்

— ஓர் சிறந்த மாதவெளியீடு —

மலர் 2 || கர வருடம் ஆடித் திங்கள் || இதழ் 8

**“ஓன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு”**

ஆசிரியர்

சுதேச வைத்தியத் தொழிலுக்கு அரசாங்கம் இப் பொழுது பெருமளவிற்கு ஊக்கமளித்து உதவிபுரிந்து வருகிறது. அடுத்த நிதிவருடத்தில் இதற்காகப் பத்து லட்சம் ரூபா செலவிடத் திட்டமிடப்பட்டிருக்கிறது. இதுவன்றிக் கடன்னிதியிலிருந்தும் மூன்றேகால் லட்சம் ரூபா செலவிடப்படுமென்றுங் தெரிகிறது.

சுதேச வைத்தியர்களைப் பதிவுசெய்யும் விஷயத்தி மூலம் மருந்துகளை நல்ல முறையிற் தயாரிக்க ஒரு மத்திய பாமசியை நிறுவுவதிலும் பெருமுறைச் செய்யப்பட்டு வருகிறது. இவை யாவும் நமது ஆயுள்வேத வைத்தியம் வருங்காலத்தில் வளர்ச்சியுற்று வருவதற்கேற்ற சுப சகு னங்களாகும். இதற்கு ஓர் தூண்டுகோலாயுள்ளது அகில இலங்கைச் சித்த ஆயுள்வேத வைத்திய சங்கமென்றால் அது மிகையாகாது.

இச்சங்கம் சு மார் இருபத்திரண்டு வருஷங்களாக ஒன்றுகூடி உழையாதிருந்தால் அரசினர் இவ்விஷயத்

தேகம், தேசம், காலம், வயது முதலிய பேதங்களுக்கு ஏற்ற படி அனவு, சுவை, குணம், ஹீரியம் முதலியவை பொருந்தாத உணவுகளும்; அப்பேதங்களுக்குப் பொருந்தாமல் மனம், வாக்கு, தேகம் செய்யும் தொழில்களும்; கூடிக்குறைவதனால் ஆயுள்வேத வைத்தியர் வாதம், பித்தம், சிலேற்பனம் என்று கருதும் நோய்கள் உண்டாகும்.

தில் இவ்வளவு சிரத்தைகொள்ளப்போவதில்லை. “அடம் பண் கொடியும் திரண்டால் மிடுக்கு” என்பர். அதுபோல் நாமனைவரும் ஒருமித்து ஒன்றுகூடி உழைத்தால் எக்காரியங்தான் முடியாதிருக்கும். “ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு” என்றார் பாரதியாரும். இதனை உணராது நம் சுதேச வைத்தியர்களிற் சிலர் தமது பூர்வீக வைத்தியக் கலையைக்கொண்டு செய்யும் சுதேச வைத்தியத்தைத் தாமேயாவது விருத்தியடையச் செய்கிறார்களா? அல்லது அகில இலங்கைச் சித்த ஆயுள்வேத சங்கத்தோடாவது ஒத்துழைத்து விருத்தியடைய வழிதேடுகிறார்களா? அதுவுமில்லை. பின் இவர்களின் நிலைதானென்ன? “சங்கத்தை” தம் உயிர்போற் பாதுகாத்து மெய்யன் போடு உழைத்துவரும் பேரைமானிகளின் தொண்டிற்கு முட்டுக்கட்டை போடுவதும், வீணை குறை கூறுவதுமே இவர்களின் பொழுதுபோக்காகும். வேறுசிலர் சங்கத் தின் வளர்ச்சிக்கான முயற்சிகளில் பெயரளவில் ஓர் அங்கந்தவராயிருந்துகொண்டு சங்க உத்தியோகத்தார் செய்யுங் தொண்டிற்குத் தங்களாலான வரையிற் குறை கூறி வருகிறார்கள். இன்னுஞ் சிலர் “இராமன் ஆண்டா வென்ன, இராவணன் ஆண்டா வென்ன” எங்களை வைத்தியஞ் செய்ய வேண்டாமென்று தாங்க யாரிருக்கிறார்களோன்று இறுமாந்திருக்கிறார்கள். இவர்களின் செயலைக் கண்டு உலகம் வருந்துவதன்றி வேறென்ன செய்ய முடியும். சென்றது சென்றுபோகட்டும், இனியாவது நமக்குள்ளிருக்கும் டுசல்களையும், அசட்டைகளையும் அறவே நீக்கி நம் சுதேச வைத்தியக் கலையின் வளர்ச்சி யொன்றையே நம் குறிக்கோளாகக் கொண்டு நாங்கள் ஒத்துழைப்பதையே நமது நாட்டிலுள்ள அறிஞர் யாவரும் பேராவலோடு விரும்புகின்றனர். இதனைச் செய்ய நம் வைத்திய சுகோதரர்கள் முன்வராதிருப்பின், உலகம் எங்களை எள்ளி நகையாடுவேண்டிவரும். ஆதலால் அன்பர்கள் சங்கத்தோடு விரைவிற் சேர்ந்து நம் வருங்கால முன்னேற்றத்துக்குரிய முயற்சிகளில் ஈடுபட்டு ஒத்துழைக்குமாறு கேட்டுக்கொள்ளுகிறோம்.

மநுந்து முறைகள் -

## வீர வெங்கார சேந்தூரம்

— வைத்தியபூதி கண்ணுசாமிப்பிள்ளை, திருவாளர். —

சுத்திசெய்த வீசம் இடு விராகனிடையுடன் உலாந்தா (துப்பி வைப்பு) விங்கம் 12½ விராகனிடை கலந்து 6 மணிநேரம் கல்வத் தில் நன்றாக அரைத்துப் பின்பு எலுமிச்சம்பழச்சாறு தேவையளவு விட்டு மூன்றாள் அரைக்கவும். நாலாவது தினம் வடிகட்டிய சுத்தீர் சிறுக விட்டுவிட்டு அரைத்து மருந்தை வழித்து கல்வம் நடுவில் சேர்த்து அக்கல்வத்தில் பாதி அல்லது முக்கால் பாகம் நிரம்பும்பட்டும் சிறுக சிறுக நீர்விட்டு அரைத்து அம் மருந்தைக் கரைக்கவும். பின்னர் கல்வத்தோடு அம்மருந்தை எடுத்து வெப்பி வில் வைக்க நீர் தெளிந்து நிற்கும். அந்நிறை மருந்து சேதப் படாது பக்குவமாக வடித்து வெளிப்படுத்தவும். பின்னர் மருந்தைக் கல்வத்தோடு ரவி முகத்தில் காயவைத்து ணங்கு உலர்ந்த பின் பார்த்தால் அம்மருந்து மேலே கருஞ்சிவப்பாகவும் உள்ளே சிவப்பாகவுமிருக்கும். அத்துடன் 15 விராகனிடை பொரி தத வெண்காரப் பொடி கலந்து 4 சாமம் அரைத்து எடுத்துக் கொள்ளவும். இது ரேஸ் நிறமாயிருக்கும்.

**உபயோகம்:** இம்மருந்தை கெற்பனி தவிர மற்றைப் பூழங்கள் முதல் பெரியோர் ஈருக ஒரு அரிசி முதல் ஒரு பணவிடை வயதுக்கேற்ப பசு வெண்ணெய், தேன் முதலை அதுபானங்களில் கொடுத்து வரவும்.

**தீரும் வியாநிகள்:** நீர்க்கட்டு, நீர்டைப்பு, நீர்த்தாரைப்புன், வெட்டை, நீர்ச்சுருக்கு, நீரெரியு, நீர்ச்சுலை, பாண்டுநீர், சலோதம் ஆகிய நோய்கள் தீரும். மேலும் இம் மருந்தைத் தேகக் கொழுப்புள்ள பாலிய விதவைகளுக்கு இந்திரிய மத சோணிதக் கிளர்ச்சியா ஆண்டாகும் கோளாறுகளுக்கும் கொடுக்க கட்டுப் பட்ட சோணிதத்தையும் நீலையும் உடைத்து வெளிப்படுத்தும்.

இன்னும் இம்மருந்தைப் பொடியாகவும் களிம்பாகவும்செய்து புண்களில் கட்டிவர அவைகள் விரைவில் ஆரும். தேமற் படைகளுக்குச் சந்தன அத்தருடன் கலந்து பூசிவர அப்படைகள் உதிர்ந்துபோகும். பத்தியமில்லை.

இது எம்மால் பல வருஷங்களாகக் கையாண்ட அனுபோக முறையாகும்.

## பத்திரிகைக்கு உதவிய வைத்திய அன்பர்கள்.

P. சுப்பையா, தண்மக்கேணி, பளை.	3-00
N. அருணசல முதலியார், பட்டியகெதற். பண்டாரவளீ.	5-00
K. மயில்வாகனம், அரியர்மடம், ஆணைக்கோட்டை.	10-00
C. பொன்னம்பலம், கொக்குவில் மேற்கு.	10-00
S. P. அம்பலவாணர், சுதுமலை, ஆணைக்கோட்டை.	10-00
K. கந்தையா, சங்காணை.	5-00
ராஜயோகி G. நடராசா, குளப்பிடிடி, கொக்குவில்.	100-00
K. ஞானப்பிரகாசம், காரைநகர்.	10-00
I. முத்துச்சாமிக் குருக்கள், மல்வம், உடுவில்	10-00
T. அப்புத்துரை, சுழிபுரம். (கார்ச்செலவுக்கு)	2-00
A. வெற்றிவேலு, கைதடி-நனுவில், சாவகச்சேரி.	10-00
P. பிலிப்ஸ், மட்டுவில் வடக்கு, சாவகச்சேரி.	10-00
S. இராசையா, கலைமையாசிரியர், சரசாலை, சாவகச்சேரி	25-00
S. திருஞனசம்பந்தர், புலோலி கிழக்கு, பருத்தித்துறை.	5-00
V. குமாரசாமி, புலோலி கிழக்கு, பருத்தித்துறை.	10-00
K. அருளானந்தம், ஆசிரியர், கற்கோவளம், பருத்தித்துறை	5-00
K. குமாரசாமி, தும்பளை, பருத்தித்துறை.	5-00
V. ஜோன் முத்தையா, கற்கோவளம், பருத்தித்துறை.	5-00
S. கந்தையா, 2-ம் கட்டையடி, கச்சேரிரூட், யாழ்ப்.	10-00
K. கந்தசாமி, உவைமன்றூட், யாழ்ப்பாணம்.	10-00

## வைத்திய சகோதரர்களுக்கு அறிவித்தல்

தகுதி வாய்ந்த அனுபவமுள்ள வைத்தியர்களுக்கு வைத்திய பதிவுச் சபைக்குச் சிபார்சு செய்யும் தராதாப்பத்திறம் இச் சங்கத் தால் வழங்கப்படும். வைத்தியர்கள், கிராம விதாணை காரியாதிகாரி (D. R. O.) முதலியவர்களின் நற்சாட்சிப் பத்திரங்களுடன் சமூக மளித்து; தாங்கள் சங்கத்தின் அங்கத்துவ உரிமை உள்ளவர்கள் என்பதையும் சிருதித்துப் பத்திரத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளுமாறு அறிவிக்கிறோம்.

— சங்கக் காரியத்தில்

259, நாவலர் தெரு, யாழ்ப்பாணம், 1-8-1951.

## பிழை திருத்தம்

மலர் இத. பக். வரி	பிழை	திருத்தம்
2 7 221 19	8 குன்றி	3 குன்றி
" " 10-11	{ வறட்சியற்று தள்ளுவது	{ வரட்சியற்று வாயால் நரை தள்ளுவது

(213-ம் பக்கத்தொடர்)

## கடுக்காயைப்

— வி. க. —

கடுக்காயைப் பலவகையாக உபயோகித்தலின் ரூணம்

கடுக்காயைப் பற்களினால் கடித்துத் தின்றால் பசி தீபனத்தை அதிகப்படுத்தும். அம்மியிலிட்டுக் கல்கமாக அரைத்துத் தின்றால் பேதியாகும். இத்துக் குளிர்ந்த நிலில் ஊற்றுவத்து உட்கொண்டால் மலத்தைக் கட்டும். வறுத்துப் பொடிசெய்து உட்கொண்டால் வாத, பித்த, கபங்களாகிய முத்தோஷங்களையும் போக்கும் உணவோடு கலந்து உட்கொண்டுவரப் புத்தியும், தேகபலமும் உண்டாகும்; பஞ்சேந்திரியங்கள் தெளிவடையும்; வாத, பித்த, கபங்களின் பிரகோபத்தைத் தணிக்கும். மலசலங்களை வெளிப் படுத்தும்.

உணவிற்குப் பின் கிரமமாயுண்டுவரின் உணவின் ஏற்றத்தாழ்வாலுண்டான வாதாதி முத்தோஷ கோளாறுகளைக் கண்டித்து பசியை அதிகப்படுத்தி தேகத்தைப் பலப்படுத்தும். இக்கை உப்புடன் கலந்துண்டால் வாதத்தையும், நெய்யடன் கூட்டியுண்டால் பித்தத்தையும், சர்க்கரையிற் கலந்துண்டால் கபத்தையும், வெல்வத்துடன் பிசைந்துண்டால் தொந்த, சன்னி பாதங்களையும் போக்கும்.

இக்கடுக்காயைச் சூரணஞ்செய்து திருக்கிடப் பிரமாணம் காலை மாலை; வெங்கில் உண்டுவரின் முத்தீரக் கிரிச்சிரம், பிரமேகம், புண், உணவை அளவிற்கத்திகம் உண்பதாறுண்டாகும் பல நோய்கள், மூலத்திலிருந்து மேல்நோக்கியெழும் வாய்வு முதலியவற்றைக் கண்டித்து இருதயத்திற்கு நல்ல பலத்தைத் தரும்.

வெங்கயம் அவித்த கஷாயத்திற் திரிக்கிடியுண்டுவரில் கன்னம், கழுத்து, கண், மேல்வாய், மர்மஸ்தான மிவைகளைப்பற்றிய நோய்களும்; யானைக்கால், அதிசாரபேதி, கிரகணி, முடக்குவாதம், உடம்பு தூலித்தல், ரணம், வாதரக்தம், காமாலை, தாவரசங்கமங்களாலுண்டாகிய விஷங்கள் முதலிய பல நோய்கள் தீரும்.

கருமை முதலிய நால்வகைக் கடுக்காபளின் ரூணம்

கருமைநிறம் பொருந்திய கடுக்காய் கட்டுப்பட்ட பழமு மலச்சிக்கலை நீக்கித் தேக அழகு, புத்தி விருத்தியுண்டாக்கும். திரிதோஷ விகாரத்தை நீக்கும். செங்கடுக்காய் மலசைத்தைச்

சுத்திசெப்து தேகஅழுது, புத்தியிவற்றை வளர்க்கும். கபம், இருமல், மூச்சு முகவிய பிளிகளை நீக்கும். வெண்கடுக்காயென் னும் பால்க்கடுக்காய் ஆமதேர்ஷத்தை நீக்கி தேகபலம், அழுது, காங்கி இவைகளைத் தரும். வரிக்கடுக்காய் வாத, பித்த, கபமென் னும் முத்தோஷங்களையுஞ் சபனஞ்செப்து தீபன பாசனத்தை விரத்தி செப்து தேகபலம், செழுமை, அழுது இவைகளையுண்டாக்கும்.

### சீவந்தி முதலிய ஏழுவகைக் கடுக்காயின் குணங்கள்:

1. சீவந்தி என்னும் கடுக்காய் கங்க வர்ணமுடையது. இது எல்லாவிடங்களிலும் உற்பத்தியாகக் கடியதாயிருப்பினும் சிறப்பாகச் சொராட்டிர தேசத்தில் உற்பத்தியாவதாய்ப் பழைய நூற்கள் கூறுகின்றன. இதன்குணம் பல், நாக்கு இவைகளில் வரும் நோய்களை விசேடமாய் நீக்குங் தன்மையுடையது.

2. அபயா: இகளைக் கருநிறமுள்ளதெனவும், பஞ்சவர்ண நிற முடையதெனவும் நூற்கள் கூறுகின்றன. செம்பகாரண்யம், பொதியமலை இவ்விடங்களில் விசேடமாய் உற்பத்தியாகின்றன. இதற்கு ஐந்து வரிகளுண்டு. விசேடமாய்த் தொண்டை, கண் இவைகளில் வரும் நோய்களைப் போக்கும்.

3. சேதகி: இதனைத் திரிவிருதையென்றும் கூறுவர். மூன்று வரிகளுள்ளது. இமயகிளியில் உற்பத்தியாவது. எல்லா நோய்களிலும் உபயோகிக்கக்கூடியது. இம்மர நிமுலிலிருந்தாலும் விரேசன முண்டாக்குந்தன்மையதென்றும், காபைக் கையில் வைத்திருந்தால் வைத்திருக்கும்வரை பேதியுண்டாக்கும் வன்மைபுடையது என்றும் நூற்கள் நுவாலும்.

4. உரோகளி: இது நான்கு வரிகளும் திரண்ட வடிவுள்ளது. இந்தியாவின் தெற்குப் பகுதிகளில் விசேடமாய்க் கிடைக்கக்கூடியது. வெட்டுக்காயம், புன்கள் இவைகளில் நன்கு பயன்தரும் தன்மையது.

5. விலூயா: இது அடி பெருத்தும், மேற்பாகஞ் சிறுத்தும் பேய்ச்சுறைக்காய் போன்ற வடிவமூள்ளது. இலகுவில் எங்கும் கிடைக்கக்கூடியது. குணவிசேடத்தால் மற்றக் கடுக்காய்களிலுள் சிறந்ததாக இதனை மதிக்கப்படுகிறது. எல்லா நோய்களுக்கும் ஏற்றது.

பரராச்சேகரமாலை:

(முற்பெருடர்ச்சி)

### காரோக நிதானம்

[விளக்கப் பொறிப்புரையுடன் கூடியது]

இஃங் அகில இலங்கைச் சித்த ஆயுள்வேத வைத்திய சங்கத்தின் முதலாவது வெளியிடு.

○

மந்திர மருந்து தீர்த்த மறைமோழி திருக்க டெய்வம் புந்தியில் வைபோய் யென்னிற் போய்க்கும் மேய்யெனின் மே முந்திர மனைய கூந்தல் முகிழ்மூலைக் கமல மின்னே [ய்யாம் தந்திர வகையால் வெப்புத் தணிந்திடு வாறு கேண்மோ.

(போ-ரை):- மேகம் போன்ற கூந்தலும், குனிக்க தனங்களையும் முடைய மகாலெக்குமி போன்றவே! மந்திரமும், மருந்தும், வேதமொழியும், குருமொழியும், தெய்வமும் ஆகிய இவைகளைப் பொய்யென கிளைக்கிற பொய்யாகும்; மெய்யென கம்பில் மெய்யாகும். ஆகையால், நி இனிக் கூறப்படுஞ் சுரத்திற்குரிய சிகிச்சை முறைகளில் ஆகிக நம்பிக்கை வைத்துக் கேட்பாராக.

(வி-ம்):- முதிரமென்பது எதுகைநோக்கி ‘முந்தீ’மென மருவிற்ற. முதிரம்—மேகம்.

சுரந்தோன்றிற் சத்திபண்ணிச் சோறதுதின் ஞதோழிக உரந்தோன்று மிலங்கனமு மோரிரண்டு நாளாதும் சுரந்தோன்று முன்றுநாட் யேகருக்குக் குடிநீர் வரந்தோன்று மோன்பாநாள் மருந்திடுக மடமானே.

(போ-ரை):- சுரந்தோன்றியவன்று முதலில் வமன சிகிச்சை செய்க. பின் யாதோருங்கும் உண்ணுமலிருந்து அன்றமுதல்

(முற்பக்கத் தொடர்ச்சி)

6. அமிர்தா: சண்பகாரண்யத்தில் அதிகமாயிற்பத்தியாகின்றது. மற்றக் கடுக்காய்களிலும் தகைப்பிடிப்புள்ளது. விரேக முதலிய சோதன சிகிச்சைகளுக்குச் சிறந்த குணந்தருவது. சிலர் இதனை சொராட்டிர தேசத்திலுற்பத்தியாவது எனவும், பிரிதிவிக் கடுக்காய் என்றுங் கூறுவர்.

7. பூதனை: இது மற்றக் கடுக்காய்களிலும் பார்க்க மேற்றேல் மெல்லியதாயிருக்கும். புன், வீக்கம் முகவியவற்றில் உரைத்துப் புச் அதிக நன்மையையுண்டாக்கும்.

(தொடரும்)

இருக்கங்களும் வலி ய இலங்கன சிகிச்சை செய்யவேண்டும். மூன்றாள்தொட்டுக் கொநாள்வரை 4 தினங்களுக்கும் கருக்குக் குடிசீர் கொடுத்து அன்னக் கஷாய்களைடுத்துவருக. பின் இரண்டு தினங்களுக்கு இலங்கன சிகிச்சை செய்து ஒன்பதாம் நாள் மருந்து கொடுத்தல் சிறந்தமுறையாகும்.

(விம்):- எதிரிடையான உணவுகளாலும், எதிரிடையான செயல்களாலும் இரைப்பை கோளாறுதைந்து அசிரணத்தைப் பிறப்பித்து அங்குள்ள சீராணுக்கினியை விழமாக்கினியாகச் செய்து தேக்கமுற்றிலும் பரவுச்செய்து சுரக்கத்தையுண்டாக்கும். ஆனால், முதலில் இரைப்பையிலுள்ள விஷமத்தைச் சுத்தி செய்தற்கு வமன சிகிச்சையும், அதன்பின் தேக்கத்திற் பரவியுள்ள தோஷங்களைச் சீராணு செய்வதற்காக இலங்கன சிகிச்சையும், பின்பு சிரோதச முதலியவிடங்களில் அடைந்து கட்டுப்பட்டுள்ள தோஷத்தைச் சமனஞ்ச செய்வதற்குத் தீபனபாசனமுள்ள கருக்குக் குடிசீரையும், ஈற்றில் கோஷங்களை வெளிப்படுத்த விரேக சிகிச்சையையும் மூறையே செய்வதனால் சுரம் எனிதிற் பக்குவிலையடையும். அங்களமின்றி ஏழு நாட்களின் மேலுஞ்சு சுரம் தொடர்ந்து சிற்குமாயின், மீண்டும் இரண்டு தினம் இலங்கன சிகிச்சை செய்து சுரத்தைப் பரிகரிக்கக்கூடிய அவுடதங்களைக் கொடுக்கும்படி மருந்துவ நால்கள் கூறும்.

#### இலங்கனத்தின் பின் அன்னக் கஷாயம்

கூவிளை நெற்போரி யரிசி சுக்குடன்  
பாவையே சமன்புன லெட்டி லோன்றதாய்  
மேலியீ தருந்திடிற் சுரமுந் தாகமும்  
நாவுறு வரட்சியும் தீரும் நன்கேதே.

(போ-ரை):- டெபன்னே! வில்வவேர், நெற்பொரி அல்லது பொரித்த அரிசி, சுக்கு இவைகளைச் சமனாக எடுத்து 2 படி நீர் விட்டு எட்டிவொன்றுக் கூற்றக் காய்ச்சிக் குடிக்கில், சுரம், தண்ணீர்த் தாகம், நாவாட்சி இவைகள் தீரும். இது சுரநோயில் மிக நன்மை பயக்கும் அன்னக் கஷாயமென அறிக.

#### சுரநோயாந்திக்குக் குடிசீர்

துய்யமா தளம்பழத் தரிசி சுக்குடன்  
செய்யாள் விளாவிலை பட்டை திப்பிலி

வெய்துறு மேலழு மேட்டோன் ருக்கியே  
பையவே யருந்திடில் வாந்தி' பாறுமே.

(போ-ரை):- நன்கு பழுத்த இனிய மாதுளை வித்து, சுக்கு, விளாக்கியிலை, இதன் பட்டை, திப்பிலி, எலரிசி இவைகளைச் சமானாக எடுத்து 2 படி நீர்விட்டு எட்டெடான்றுக் கூற்றக் காய்ச்சிக் குடிக்கில் சுரத்தின் உபத்திரவங்களில் ஒன்றுக்கிய உவாந்தி நீங்கும்.

#### திதுவும் உவாந்திக்கு

வில்வவேர் சிற்றமட்டி வேர்துடி யட்டி கோட்டம்  
புல்லுங்கு சீராஞ் சுக்குப் போருந்துசங் தனமே பூவின்  
நல்லசர்க் கரையேட் டோன்றுய் நவிறுத் துடிநீர் கோள்ளச்  
சோல்லிய சுரத்து வாந்தி தோலைந்திடு மேன்றூர் முன்னோர்.

(போ-ரை):- வில்வவேர், சிற்றமட்டி வேர், எலரிசி, அதிமதும், கோட்டம், நற்சீரகம், சுக்கு, சந்தனம் வகை கழஞ்சு 2. முன் போற் குடிசீர் காய்ச்சிச் சர்க்கரை கலந்து குடிக்க உவாந்தி தீரும் என முன்னுள்ள ஆயுள்வேதியர் கூறுவர்.

(விம்):- “பூணின் நல்ல சர்க்கரை” என்பதற்குப் பூமி சர்க்கரைக் கழுக்கென தீரு. ஐ. பெரா. அவர்கள் பதிப்பித்த புத்தகத்திற் குறிப்புரை கூறியிருக்கிறார். அது பொருந்தாது. என்னை? சுத்தி யெடுப்பதற்குக் காரணமானது பித்ததோஷம். அப்பித்தத்தைச் சமனஞ்ச செய்வதற்குச் சர்க்கரை சிறப்பான பொருள். பூமி சர்க்கரைக் கழுக்கிற அக்குணஞ்ச சிறிதமில்லை; இதனைப் பதராக்க குணங்கூறும் நால்களிற் கண்டுதெளிக. (இட்டுக்) குடிசீர்கொள்ள வென ஒருசொல் வருவித்துப் பொருள்கூறப்பட்டது.

#### சுரநோயில் கழிச்சலுக்குக் குடிசீர்

முத்தற் காசு கராம்புடன் முந்தீரி  
கோற்றங் கூவிளை கோட்டமுப் பத்திரி  
இத்தேட் டோன்றது தீப்பிலி மேலிட்டுச்  
சுத்தி யேதுடி தோற்குங் கழிச்சலே.

(போ-ரை):- கோரைக்கழுங்கு, கராம்பு, முந்தீரிகைப்பழும், கொத்தமல்லி, வில்வவேர், கோட்டம், இலவங்கபத்திரி, தாளிச் பத்திரி, சாதிப்பத்திரி இவைகள் சமானாடை. முன்போற் குடிசீர் காய்ச்சிக் திற்பலிச் சூறணங்கலந்து குடிக்கில் கழிச்சல் நீங்கும்.

(தொடரும்)

## வைத்தியமும் ரசாயனமும் 5.

(முற்றூர்ச்சி)

— பண்டிதர் ச. இராமச்சந்திரன், வைத்தியர். —

இதுவரையும் தனிப்பொருள்களைப் பற்றிக் கூறினோம். இனி, சேர்க்கைப் பொருள்களைப்பற்றிக் கவனிப்போம்.

சேர்க்கைப் பொருள்களைப்பற்றி அறிவுதற்கு ‘மூலங்கள்’ என்னும் விஷயத்தை அறிந்துகொள்ள வேண்டும். சில தனிப்பொருள்களின் பரமானுக்கள் ஒன்றாகச் சேர்ந்த ஒரு கூட்டமே ‘மூலம்’ எனப்படும். உதாரணமாக, கந்தகத்தினுடைய ஒரு புரமானுவும், பிராணவாயுவின் நான்கு பரமானுக்களும் ஒன்றாகச் சேர்வதினால் ‘கந்தகிகஜம்’ என்னும் ஒரு மூலம் உண்டாகிறது. இப்படிப்பட்ட மூலங்களுக்கும் தனிப்பொருள்களைப் போலவே சேருஞ்சக்கிகள் உள்ளன. மேற்கூறிய ‘கந்தகிகஜம்’ என்னும் மூலத்தின் சேருஞ்சக்கி 2 ஆகும். இந்த ‘கந்தகிகஜம்’ என்னும் மூலத்தை கந்பி 4 என்று குறிக்கலாம். இந்தக்குறி மேற்படி மூலத்தில் என்னென்ன தனிப்பொருள்கள் உள்ளன என்பதையும், தனிப்பொருள்களினுடைய பரமானுக்கள் எத்தனை இந்த மூலத்தில் இருக்கின்றன என்பதையும் காட்டுகிறது.

ஒரு ‘கந்தகிகஜம்’ என்னும் மூலம் சோடியத்தின் எத்தனை பரமானுக்களுடன் சேரும் என்று பார்ப்போம். சோடியத்தின் சேருஞ்சக்கி 1. ‘கந்தகிகஜம்’ என்னும் மூலத்தின் சேருஞ்சக்கி 2. ஆகையால், ஒரு கந்தகிகஜம் என்னும் மூலம் சோடியத்தினுடைய இரண்டு பரமானுக்களுடன் சேரும் என்று அறியலாம். இப்படி சோடியமும் கந்தகிகஜமும் சேர்ந்துண்டாகிய சேர்க்கைப்பொருள் ‘சோடிய கந்தகிகஜம்’ எனப்படும்.

இப்படிப்பட்ட மூலங்கள் ‘அப்ஜனகம்’ என்னும் வாயுவுடன் சேர்வதனால் திராவகங்கள் உண்டாகின்றன. திராவகம் ஆங்கிலத்தில் ‘அசிட்’ எனப்படும். உதாரணமாக, ‘கந்தகிகஜம்’ என்னும் மூலம் அப்ஜனகத்துடன் சேர்ந்து கந்தகத்திராவகத்தைக் கொடுக்கும். இத்திராவகம் ஆங்கிலத்தில் ‘ஸ்லூறிக் அசிட்’ எனப்படும்.

மூலங்கள் உலோகங்களோடு சேர்வதனாலுண்டாகும் சேர்க்கைப் பொருள்கள் உப்புகள் எனப்படும். இதனால் மூலங்கள் அலோகங்களைப் போன்றவை எனலாம் ‘அமோரியம்’ என்னும் ஒரு மூலம் மாத்திரம் உலோகத்தின் குணமுடையது. ஏனென்றால், அந்த மூலம் மற்ற மூலங்களுடன் சேர்ந்து உப்புகளைத் தருகிறது.

வைத்தியன்

249

மூலங்களைத் தனியாகப் பிரித்து எடுக்க முடியாது. அவைகள் உப்புகளிலும் திராவகங்களிலுந்தான் இருக்கும். அவைகளைப் பிரித்து எடுக்க முயன்று அவைகள் தனிப்பொருள்களாகப் பிரித்துவிடும்.

மூலங்கள் அப்ஜனகத்துடன் சேர்ந்து திராவகங்களைத் தருகின்றன எனக் கூறினோம். சில திராவகங்கள்தான் இப்படி உண்டாகின்றன. மற்றுஞ்சில திராவகங்கள் எப்படி உண்டாகின்றன என்பதைக் கவனிப்போம். ஹரிதகம், இரக்தகம், பாடலகம் என்னும் தனிப்பொருள்கள் அப்ஜனகத்துடன் சேர்ந்து முறையே அப்ஜனக ஹரிதகை, அப்ஜனக இரக்தகை, அப்ஜனக பாடலகை என்னும் சேர்க்கைப் பொருள்களைக் கொடுக்கின்றன. இந்த மூன்று சேர்க்கைப் பொருள்களும் வாயுநிலையில் உள்ளன. இவைகளுக்கு கிறமில்லை. இந்த வாயுப் பொருள்கள் ஒவ்வொன்றும் தண்ணீரிற் கரைய ஒரு திராவகம் உண்டாகும். இப்படி உண்டாகும் திராவகங்கள் முறையே அப்ஜ ஹரிதகிகாமிலம், அப்ஜ இரக்தகிகாமிலம், அப்ஜ பாடலிகாமிலம் எனப் பெயர் பெறும். அமிலம் என்பது திராவகம் ஆகும்.

பல உலோகங்கள் அமிலங்களிற் கரைந்து, அந்த அமிலங்களிலுள்ள அப்ஜனகத்தைத் துரத்திவிட்டு, அமிலங்களிலுள்ள மூலங்களுடன் சேர்ந்து உப்பாக மாறுகின்றன. உதாரணமாக, கந்தகி காமிலத்தில் 2 பரமானுக்கள் அப்ஜனகமும் ஒரு கந்தகிகஜ மூலமும் உள்ளன. இந்த அமிலத்தில் இரும்பு கரைந்து அப்ஜனகத்தைத் துரத்திவிட்டு, கந்தகிகஜ மூலத்துடன் சேர்ந்து அன்னபேதி என்னும் உப்பாக மாறுகிறது. உலோகங்கள் மூலங்கள் இல்லாத அமிலங்களில் அப்ஜனகத்தைத் துரத்திவிட்டு மற்றத் தனிப்பொருள்களோடு சேர்ந்து உப்பாக மாறும். உதாரணமாக, அப்ஜஹரிதகை காமிலத்தில் அப்ஜனகமும் ஹரிதகமும்தான் உள்ளன. இந்த அமிலத்தில் சோடியம் என்னும் உலோகம் கரைந்தால், அது அப்ஜனகத்தைத் துரத்திவிட்டு ஹரிதகத்துடன் சேர்ந்து கறியுப்பு ஆக மாறுகிறது. சில உலோகங்கள் சில வேளைகளில் அமிலத்திலுள்ள அப்ஜனக பரமானுக்கள் எல்லாவற்றையும் துரத்தாமல், சிலவற்றை மாத்திரம் துரத்திவிட்டு மற்றவைகளை விட்டுவிடுகின்றன. இப்படி உண்டாகும் உப்பில் மீதியான அப்ஜனகப் பரமானுக்களும் இருக்கும். ஆகையால், இந்த உப்பின் பெயருக்கு நடுவில் ‘அப்ஜ் என்

நம் சொல்லீச் சேர்த்துச் சொல்லவேண்டும். உதாரணமாக, காந்தகி காமிலத்தில் (கந்தகத் திராவகம்) ஒரு அப்ஜனக பரமானுக்கள் உள்ளன. சோடியத்தின் ஒரு பரமானு இந்த அப்ஜனகத்தில் ஒரு பரமானுவை மாத்திரம் விலக்கி உப்பாக மாறும். மீதியான மற்றொரு அப்ஜனகப் பரமானுவும் அந்த உப்புவேபே இருக்கும். ஆகையால், அந்த உப்பை ‘சோடிய அப்ஜுகந்தகிகழும்’ என்று சொல்லவேண்டும். இந்த உப்பிலுள்ள மீதியான அப்ஜனகத்தின் மற்றொரு பரமானுவையும் விலக்குவதற்கு இன்னுமோர் பரமானு சோடியம் தேவை. மற்ற அமிலங்களும் இப்படித்தான். ஆனால், ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட அப்ஜனகப் பரமானுக்கள் உள்ள அமிலங்களுக்கே இந்த விதிகள் பொருந்தும். ஒரு அப்ஜனகப் பரமானு மாத்திரம் உள்ள அமிலங்களுக்கு இவை பொருந்தா. அமிலத்து அளவில் மூலத்தின் சேருஞ்சுக்கு எத்தனையோ அத்தனை அப்ஜனகப் பரமானுக்கள் அந்த அமிலத்தில் இருக்கும்.

இரண்டு தனிப்பொருள்கள் மாத்திரம் சேர்ந்துண்டான சேர்க்கைப் பொருள்களின் பெயர் ஐ என்று முடியும். உதாரணம் சோடியமும் ஹரிதகமும் சேர்ந்து உண்டான கறி உப்பு ‘சோடிய ஹரிதகை’ எனப்படும். பின்வரும் அட்டவணையில் முக்கியமான மூலங்களின் தமிழ்ப் பெயர், ஆங்கிலப்பெயர், சேருஞ்சுக்கு, அவற்றிலுள்ள தனிப்பொருள்கள் அப்ஜனகத்துடன் சேர்ந்துண்டாகும் திராவகங்கள் ஆகியன காட்டப்படும். (மறுபக்கம் பார்க்க)

## கைகண்ட கைமுறைகள்

—“போள்மன்றம்”

### பற்பேத்தைக் கட்டுக்கு:

பல்லடியிற்றிரண்டு வீங்கிக்குத்து, வலி முதலை வேதனைகளைச் செய்து உடைந்து சீழ், நீர், இரத்தம் இவைகளை வெளிப்படுத்தும். இதற்குச் சிகிச்சை கொறுக்காய்ப்புளி, துரிசு, சீனக்காரம், கறியுப்பு, இவைகள் நான்கையும் சம எடையாக எடுத்து முதலீல் துரிசு, சீனக்காரம், உப்பு இவை மூன்றையும் நன்கு அரைத்துப் பின் கொறுக்காய்ப்புளியைச் சேர்த்து மெழுசு பதம் வர அரைத்து வைத்துக்கொள்ளவும்.

உபயோகிக்கும் விதம்: இம்மருந்தில் ஒரு சண்டைக்காய்ப்பிச்மாணம் எடுத்து பல்லில் நோய்கண்ட இடத்தில் தினமும்

வைத்துவர வீக்கம் கரைந்துபோகும். குத்து வலிகளும் சாந்தமாகும். அவ்விடத்தில் விரணம் இருப்பின், கடுக்காய் அவித்த நிரில் சினக்காரப் பொடியையிட்டுக் கரையச்செய்து வாய் கொப்பனித்துவரின் ஷி புண் ஆறுவதூடன் வாயில் வரும் புண்களும் விரைவில் ஆறும்.

### பற்புழுவிற்கு:

வாயையும் பற்களையும் நன்கு சுத்தஞ்செய்யாத காரணத்தால் அவ்விடத்தில் அழுக்குப் படிந்து கிருமி உண்டாகிப் பற்களை அரித்து, தாங்கமுழுயாத வேதனையைச் செய்து பற்களில் குழி விழுச்செய்யும். இதற்கு வட்டுக்கத்தரி விதையை ஒரு ரூபாயினை எடுத்து ஒரு கரண்டி வேப்ப நெய்யிற் கலந்து வைத்துக்கொள்ளவும். பின் ஒரு இரும்புத்தகடு அல்லது மண்வெட்டியைக் கரிநெருப்பிற் காயவைத்து நன்கு சூடேறியினின் எண்ணெடுடன் கலந்துவைத்து வட்டுக்கத்தரி விதையைத் தகட்டின்மேற் போட்டு ஒரு கண் சிரட்டையால் மூடி, அச்சிரட்டைக் கண்ணிலுள்ள

(முன்பக்கத் தொடர்ச்சி)

மூலங்கள்	உள்ள தனிப்பொருள்கள்	கீ. கு	அப்ஜனகத்துடன் சேர்ந்து கோடுக்கும் அமிலங்கள்
தயிழ்ப்பேயர்	ஆங்கிலப்பேயர்	கி. கு	கி. கு
கந்தகிகஜம்	சல்பேற்	கந்பி <sub>4</sub>	கந்தகிகாமிலம் (கந்தகத் திராவகம்)
கந்தகஜம் பாக்கியமிகஜம்	சல்பைற் கைற்றேற்ற்	கந்பி <sub>3</sub> பாக்பி <sub>3</sub>	கந்தசாமிலம் பாக்கியகாமிலம் (வெடியுப்புத்திரா.)
பாக்கியசஜம் பாஶாணிகஜம்	கைற்றேற் ஆசெனேற்	பாக்பி <sub>2</sub> பாபி <sub>4</sub>	பாக்கியசாமிலம் பாஶாணிகாமிலம்
பாஸ்வரிகஜம்	பொள்பேற்	பாஸ்பி <sub>4</sub>	பாஸ்வரிகாமிலம்
ஹரிதகிகஜம்	க்ளோறேற்	ஹபி <sub>3</sub>	ஹரிதகிகாமிலம்
இங்காலிகஜம்	காபனேற்	கபி <sub>3</sub>	இங்காலிகாமிலம்
அப்ஜ- இங்காலிகஜம்	பைகாபனேற்	அப்கபி <sub>3</sub>	அப்ஜ-
பரமாங்கனிகஜம்	பேர்மாங்கனேற் மாங்பி <sub>4</sub>	1	பரமாங்கனிகாமிலம்
அமோனியம்	அமோனியம் <sup>[ட்]</sup>	1	(சேராது)
அப்ஜபிராண	ஐரட்டெருக்ளைபிறை	1	(சேராது)

துவார வழி வரும் புகையை ஒரு புனற்குழாய் அல்லது மூங்கிற் குழாய், அதுவும் கிடையாவிடில் பப்பாக்குழல் வழியாய் வாயினுட் செலுத்தினால், வாயினின்றும் நீர் வடியும். அந்நிருடன் பற்களி அல்ல புழுக்கள் இறந்து, சில வெளிவருவதையும் காணலாம். அப்போ நோயாளிக்குள்ள பல் வேதனைகள் நின்கி, நல்ல சுக்த்தை யடைவான். அதன்பின் வெந்நீர் அல்லது சினக்காஶம் கரைத்த நீரால் வாயலம்பவும். மறுபடி கிருமிகருண்டாகாவாறு பற்களை வேப்பங்குச்சியால் துலக்கி(விளக்கி) வரவும்.

**குறிப்பு:** வட்டுக்கத்தரி விதைக்குப் பதிலாகக் கண்டங்கத்தரி விதையையும் உபயோகிக்கலாம்.

### (வேறு நோய்கட்கு)

**இருமலுக்குக் குடிநீர்:** தோல்சிவிய இஞ்சிக்கிழங்கு, 1 சாண் சிளாக் கான்றை வேர்ப்பட்டை, 2 ஆடாதோடையிலை, 6 தூதை இலை இவை பியத்துத் தூளாக்கி; சிற்றரத்தை 1 களஞ்சு, தீற்பளி 2 கள்., அதிமதுரம் 3 கள்., தானிசபத்திரி 4 கள்., குத்துக்காற் சம்மட்டவேர், சிறுகாஞ்சோன் றிவேர், கண்டங்கத்தரிவேர், வட்டுக்கத்தரிவேர் வகைக்கு 6 கள்; இக் கடைச்சரக்குகளைச் சிறுக நறுக்கி வறுத்து இடித்து ஷி பச்சைச் சரக்குகளோடு போட்டுக்  $\frac{1}{2}$  படி நீரில் அவித்து நாலொன்றும் வற்றவிட்டு சிலையில் வடித்து பனங் கல்லாக்காரம் போட்டுக் கரைத்து 1 தேக்கரணி தேனும் விட்டுச் சூட்டுடன் நாள் 3 முறை குடித்து; பழப்புளி, தேங்காய், மாங்காய், கீரைவகை, வெண்டிக்காய், ரீர்க்கங்காய், பயற்றங்காய், தக்காளிக்காய், தயிர், பழவகை, குளிர்த்தநீர், பழஞ்சாதம் முதலையன தள்ளி; உண்பன குடிப்பனவற்றைச் சூட்டுடனுபயோகித்து; ஆட்டுப்பால்,(காய்ச்சல் தடுமென் இல்லாவிட்டால்)கற்கண்டுபோட்ட தோடம்பழச்சாறு, நெற்பொரிக்கஞ்சி, உள்ளி போட்டுக் காய்ச்சிய உப்புக்கஞ்சி, வெங்காயம் நெய்யில் பொரித்தவுடன் பிரட்டிய சாதம், கீழ்க்காணும் பச்சடி இவற்றை விசேஷமாகச் சேர்க்கவும்.

**இருமலுக்குப் பச்சடி:** இஞ்சி, காய்ந்த மிளகாய் இவற்றைச் சுடவும்; மல்லி வறுக்கவும்; முசுமுகக்கையிலை, வெங்காயம் நெய்யில் வறட்டலாக வதக்கவும்; தூதைஇலை நீர்வற்ற அவிக்கவும்; உப்பும் சேர்த்து அரைத்து வழித்து எலுமிச்சம்புளி விட்டுப் பிசைந்து உப்புக்கஞ்சியோடோ, சாதத்தோடோ உண்ணலாம்.

## பதாந்த சாரம்

— வைத்தியர் வி. க. —

### புளிப்புச் சுவையின் ருணங்கள்

புளிப்புச் சுவையானது சடராக்கினியைத் தூண்டிப் பசி தீப நைத்தை அதிகப்படுத்தும். உட்கொண்ட உணவுகளைப் பக்குவப் படுத்திச் சமிக்கச் செய்யும். குடல் முதலிய உறுப்புகளை மெதுப் படுத்தும். இருதயத்தீற்கு வலிவைத்தரும். நாக்கில் நற்சவையை யுண்டாக்கும். சரீரமெலிவைத் தீர்க்கும். இறுகிய மலத்தை இள கச் செய்யும். வீரியத்தில் உஷ்ணமானது. உடம்பிற்புசினால் குளிர்ச் சியையுண்டுபண்ணும். இலகு குணமுள்ளது. பித்தம் சிலேஷ்மம் இரத்தம் இவைகளை அதிகரிக்கச் செய்யும். கிரோதல் முதலிய உள் ஏற்றுப்புக்களிற் கட்டுப்பட்ட வாயுவை வெளிப்படுத்தும். இப்புளிப் புச்சவையை அதிகமாக உபடியாகித்தால் தேவைத்தைக் குறைத்து நஷ்டப்புகளை மெலியச்செய்து திமிசம், தலைக்குறுதி, சொறி, சிரங்கு,

(முன்பக்கக் கொடார்ச்சி)

**நெஞ்சத்துமள் பழுக்கப் பச்சடி:** தோல் சிவிய இஞ்சி, தோலு ரித்த உள்ளி, புறணி தள்ளிய முருங்கைப்பட்டை, கடுகு, மிளகு, உப்பு, சினி, வெந்தயம், மஞ்சள், காய்ந்த மிளகாய் இவைகளை வினாகிரி (vinegar) விட்டு மைபோலஷத்துச் சுடுசாதத்தோடா வது சுடும் உப்புக்கஞ்சியோடாவது சாப்பிடவும்.

**தடிமலுக்குப் பச்சடி:** புது(பொதியனு)க்கிரை, இஞ்சி, வெங்காயம், பச்சைமிளகாய், உப்பு அரைத்துப் பச்சடியாக்கி முன் போல் உண்ணவும்.

**நெஞ்சந் நடிமள் இருமலுக்கு உறட்டி:** 1 பிடி அரிசியை ஊற விட்டு எடுத்து அதனுடன் 1 பிடி இன்பூறல்செடி சமூலம், உள்ளி 2 திரி, மிளகு 10 சேர்த்து அரைத்து உறட்டி தப்பிச் சுட்டுச் சூட்டுடன் உண்ணவும்.

**இருமலுக்கு உள்ளாக்கடியாறு:** 10 புளித்தோடம்பழம் பிழிந்த சாற்றில் கேங்கரும்பைத் தோல்சிவித் துண்டுதுண்டுகளாக அதில் போட்டுப் பனங்கற்கண்டும் போட்டுக் காய்ச்சி 3 முறை கொதித்த வடன் இறக்கிவைத்துக் கரும்புத் துண்டுகளைச் சூட்டுடன் சாப்பிடவும். ஆறினால் சூடுகாட்டி உண்ணவும்.

— S. A. R.

அக்கி, பாண்டு, வீக்கம், கொப்புளம், சுரம், நாவறடசி முதலிய பினிகளை யுண்டுபண்ணும்.

### உப்புச் சுவையிள் ருணங்கள்

உப்புச் சுவையானது, உடம்பிலுள்ள உறுப்புக்களைத் திரைவராது பாதகாத்து, வரட்சியையும், மலச்சிக்கலையும் போக்கும். நெய்த்தன்மை, வியர்வை, காந்தல், கழிச்சல் இவைகளையுண்டாக்கி நாவுக்கு நற்சௌவ அளித்துக் கப்புதலான தோஷங்களைத் துண்டித்து வெளிப்படுத்தும். இச் சுவையுள்ள பொருட்களை அளவுக்கு மிஞ்சி உபயோகிப்பதால், வழுக்கைத்தலே, மயிர் வெளுத்தல், தேக வரட்சி, நாவரட்சி, குட்டம், கொப்புளம் இவற்றையுண்டுபண்ணும்.

### கைப்புச்சுவையிள் ருணங்கள்

கைப்புச்சுவை இயற்கையில் அருவருப்பையுண்டுபண்ணுவது. ஆனால், வேறுகாரணங்களாலுண்டாகும் அருவருப்பைப் போக்குந்தன்மையுமிதற்குண்டு. கிருமி, தாவரசங்கம விஷங்களாலுண்டான கோளாறு, குட்டம், மூர்ச்சை, காப்ச்சல், வாயினின்றும் நீர் வடிதல், தேக அழற்சி, பித்தகபவிகாரங்கள் இவற்றைக் குணப்படுத்தும். தேகத்திலுண்டாகும் எவ்விதமான நீர்க்கசிவையும், அதிக கொழுப்பையும், தசை நீரையும், மச்சாதாதுவையும், மலசலங்களையும் உறிஞ்சி வரளச் செய்யும். இன்னும் இச் சுவையால் புத்தி விருத்தியும், இலேசத்துவமும், சீதவீரியமும், ஏட்சு குணமும், மூலைப்பாலை விருத்திசெய்யும் தன்மையும், தொண்டையிலுள்ள கபத்தை இளக்கிச் சுத்தப்படுத்துஞ் செயலும் இதற்குண்டு. இச் சுவையுள்ள பொருட்களை அளவிற்கதிகமாக உபயோகித்தால் வாத சம்பந்தமான நோய்களும், தேகத்திலுள்ள எழுவகைத் தாதுக்களுக்குக் கெடுதலையுஞ் செய்யும்.

### உறைப்புச் சுவையிள் ருணங்கள்

உறைப்பென்னுங் காரச்சுவை கொண்டையிற்கா னும் நோய்களையும் தினவு, வீக்கம் இவற்றேருகூடிய ஒருவித சர்ம நோய்களையும், குட்டம், உணவு சமியாமலுண்டாகின்ற வயிற்றுப் பொருமல் (அலசகம்) வீக்கம், இவைகளை நீக்கும். புண்களை அறவே அறிக்கும். உடம்பிலுள்ள கொழுப்பு, நெய், கிலேதக மென்னும் தூர்நீர் இவற்றை வறட்சி அடையச் செய்யும். அருவருப்பை நீக்கி நாவிற்கு நற்சௌவ ஈந்து, சடாக்கினியை விருத்திசெய்து பசியுண்டாக்கும். உணவின் சாரத்தை யுறிஞ்சும், உ.ட அக் குள் அமைந்திருக்கும்.

### மநுந்து முறைகள் 1.

#### பெரிய மூலப்பவுந்திரத் தெண்ணேய்

— வைத்தியர் த. இராசலிங்கம், கொழும்பு. —

பவுந்திர ரோகத்திற்கு ஆஸ்பத்திரிகளில் சத்திர சிகிச்சை செய்து குணமடையாதும், சங்கி கண்டும் மரணத்திற்குள்ளானவர்கள் அனந்தம். ஆனால் மட்டக்களப்புப் பகுதியில் பிரபல வைத்தி யர்களால் பரம்பரையாகச் செப்து அனுபவத்தில் கைகண்ட இம் மூல பவுந்திரத்தெண்ணையினால் கண்கூடாகச் குணமடைந்தவர்கள் அநேகர்.

சீருலவு மானேகேள் புவியின் மீது

தீர்க்கமுள்ள பவுந்திரத் தெண்ணேய் சொல்வேன் காருலவு துத்தமுடன் துருசு நற்சீர்

கருமைசெறி சீரகம்பொன் மேவு தாரம் வாருலவு பொரிகார மூள்ளி தானும்

வசம்புடனே சாதிக்கா யதுவுங் கூட்டு

ஏருலவு வசவாசி வெட்பாலை தானும்

இனியதொரு திப்பலியோ டிவைகள் தேடேன்.

#### (முற்பக்கத் தொடர்ச்சி)

கிரோதஸ் என்னும் குழாய்வழிகளிலுள்ள தடைகளை நீக்கி அவைகளைச் சுத்தஞ்சு செய்து விசாலப்படுத்தும். கிலேத்தும் தோஷத்தாலுண்டான வேறுபாடுகளைப் போக்கும். இவற்றைப்புச் சுவையுள்ள பொருட்களை அதிகமாயுபயோகிக்கதால் நாவரட்சி, சுக்கிலக்குறைவு, பலவீனம், மூர்ச்சை, உடம்பிலுள்ள உறுப்புக்களைச் சுருக்குதல், நடுக்கம், நாரி, முதுகு, சந்திகள் முதலிய இடங்களில் வலி இவையுண்டாகும்.

#### துவர்ப்புச் சுவையிள் ருணங்கள்

துவர்ப்புச் சுவை கடின குணமும், சிதவீரியமுள்ளது. இது பித்த, கபங்களாலுண்டாகிய மாறுபாடுகளைப் போக்கும். இரத்தத்தைச் சுத்தி செய்யும். உள் உறுப்புக்களைச் சுருங்கச் செய்யும், விரணங்களை ஆற்றும். கொழுப்பையும், நினைவையும் உறிஞ்சி வரளச் செய்யும். இரைப்பை முதலிய சிரண உறுப்புகளிலுள்ள ஆமதோஷத்தை உள்ளடக்கி அவ்விடங்களில் அவற்றை விருத்தியடையச் செய்யும். வசட்சியும் மலக்கட்டுமுண்டாகும். தோலைப் பதப் படுத்தும். இதை அதிகமாக உபயோகிக்கதால் வாய்வை விருத்தியடையச் செய்து வயிற்றிற் மொருமலையுண்டாக்கி, இருதய வியாதி, நாவரட்சி, இனைப்பு, பலவீனம் இவைகளையுண்டாக்கும்.

தேடியதோர் மிளகுடனே \*அகிலம் பூஙம்  
 சிறந்தசுத சூப்பையோ டூலுவா தானும்  
 கேரியதோர் நேர்வாளம் கடுக்காய் தான்றி  
 நெல்லிக்காய்க் கெந்தகழும் சீனக் காரம்  
 பாடுபடும் சிவந்தபா ஷாணம் வெள்ளை  
 பரிவான நிறுவிஷமும் பகரக் கேளும்  
 நாடுதனி அுருண்டபனங் கட்டி தானும்  
 நன்மையுடன் ஓரொன்று களஞ்ச கொள்ளேன்.  
 கொள்ளவே வேர்வகைதா னுரைக்கக் கேளும்  
 குலவுநொச்சி யுடனுடா தோடை வேரும்  
 உள்ளபடி தூதுவளை யுயரா தொண்டை  
 ஒங்குபுகழ் புங்குதிருக் கொன்றை வேரும்  
 தெள்ளுதமிழ் மாவிலங்கை கான்றை வேரும்  
 தேடரிய கொடிவேலி எருக்கம் வேரும்  
 தள்ளரிய வேலியின் பருத்தி வேரும்  
 தயவுடனே இடித்தெடுத்துக் கஷாயம் போடேன்.  
 போட்டபின் சாறதனைப் புகலக் கேளும்  
 புதியதொரு நாய்க்கடுகு சமூலம் தானும்  
 ஈட்டமுறஞ் சாறஜையும் சூப்பை மேனி  
 இயல்பான தயிரவேளைச் சாறு தானும்  
 நாட்டமுடன் ஓரளவாய்ப் பிழிந்து வார்த்து  
 நவிலுமிந்தச் சரக்குவகை அரைத்துப் போட்டு  
 ஆட்டிஅந்தக் கஷாயுத்தை வற்றக் காய்ச்சி  
 அரியதொரு என்னெண்ணைய் விட்டுக் காய்ச்சே.  
 காய்ச்சியே எண்ணெயுட பதத்தைக் கேளீர்  
 கடுமெழுகு பதமாகத் திரள்பதகங் கண்டு  
 திடுக்கெனவே எடுத்திறக்கிப் பின் னுங் கேளீர்  
 தின்னுமொரு துட்டிடைதான் எண்ணெய் தன்னை  
 இடம்பெறவே யுட்கொண்டு புண்ணில் போட்டு  
 இயல்பான பத்தியமும் காப்பீ ராகில்  
 அடிக்குவைக்கும் புண்களும் புழுக்களும் கொண்ட  
 ஐயிரண்டு பவந்திரமும் ஆறுங் தானே.

\* அகிலம்பூ = பெருஞ்சீரகம்.

ஆறுமென்ற பவந்திரமும் சிங்கிப் புண்ணும்  
 அழுகூழகப் பவந்திரமும் யேர்னி தன்னில்  
 வீருன பவந்திரமும் சூலைக் கட்டும்  
 விளைவுகொண்ட பவந்திரமும் தாரை தன்னில்  
 ஆஶுத பவந்திரமும் சுரோணி தத்தில்  
 அழல்கொண்ட பவந்திரமும் பக்கங் தன்னில்  
 மர்ருத பவந்திரமும் கிரங்தி தானும்  
 வளர்மூலப் பவந்திரமும் மதிந்து போமே.  
 போமதுகேள் அரையாப்பு பவந்திரம் புற்றும்  
 புளகழுறு தண்டில்வரும் பிளவை தானும்  
 மாறுமென வேழுலக் கிருயி தானும்  
 மாண்டுவிழும் கூட்டோடே மகிழ்ந்து காணும்  
 சோமஜையே சூடுமர னுமைக்குச் சொன்ன  
 சூட்சிபெறு மெண்ணெயிது புவியு ளோர்க்கு  
 தாமதமி லாதபடி செய்வீ ராகில்  
 தருகிரங்தி பவந்திரமும் தவிர்ந்து போமே.

அனுபவப்படி சரக்குள் சேர்க்கவேண்டிய அளவும்  
 உபயோகத்தின் விபரமும்.

சரக்கு வகைக்கு களஞ்சு 1, வேர்வகைக்கு பலம் 1, சாறு  
 வகைக்கு படி ¼, நல்லெண்ணைய் படி 1.

சிறுதேயக்கரண்டி வீதம் காலை, மாலை 7, 9 நாள் எண்ணை  
 யைக் குடித்து உப்பில்லாப் பத்தியம் இருக்கவும். கிளி க்கன்,  
 குரவை, விரால், சூரி, உப்பில்லாக் கருவாடு சேர்க்கலாம். தேவை  
 பாயின் பின்னரும் 3 நாள் ஆறவிட்டு 4-வது நாள் முதல் 5 நாள்  
 வரை எண்ணெய் குடிக்கவும். அதற்கு உப்பு வறுத்தும்; புளி,  
 தேங்காய், நல்லெண்ணைய், கடுகு, மஞ்சள் தவிர்த்தும் கருவாடு,  
 முருங்கை முதலிய பத்தியக் காய்கறி சேர்த்தும் கொள்ளலாம்.  
 இதற்குப் பலவித பவந்திரங்கள் தீர்வதன்றி வெள்ளை விழுதலும்  
 3 - 5 - 7 நாட் கொள்ளத் திரும்.

“ஊதரரிப் பிளைக்கு ஓமந்தாள் கந்தி”  
 (வாயாலும் வயிற்றுலும் அதிகம் செலவழிக்கும் பின்னைய  
 ஒமத்துளோ ஓமக்கதாயமோ திருத்தில்லை.)

ஓமந்தாளோ ஓமக்கதாயமோ திருத்தில்லை.  
 ஓமப் பூலகப் பிரிவு  
 மாநாற் நாலக செலை

## அ�ில இலங்கைச் சித்த ஆயுள்வேத வைத்திய சங்கம்.

இச்சக்கத்தின் 21-ம் வருடாந்தக் கூட்டம் 17-6-51 ஞாயிற் தூக்கிமை பிறபல் 2 மணியளவில் சன்மார்க்க போதனு ஆங்கில வித்தியாசாலை மண்டபத்தில் பிறபல, வைத்தியர் T. இராமலிங்கம் அவர்கள் தலைமையிற் கூடிற்று. அச்சமயம் காரியதாரியால் 20-ம் வருடாத்தக் கூட்ட நிகழ்ச்சி அறிக்கையும் 22-10-50, 23-4-51ல் நடந்த பொதுக் கூட்டங்களின் அறிக்கைகளும் சிர்வாகசபை அறிக்கையும் முறையே வாசிக்கப்பெற்று சபையில் ஏகமனதாக விறைவேறியது. நிர்வாகசபை அறிக்கை வாசிக்கப்பெற்றுச் சபையின் வாக்கெடுப்பிற்கு விடுபடமுன், வைத்தியர் S. K. சபாபதி அவர்கள் எழுந்து 14-3-51ல் நிர்வாகசபைக் கூட்டம் இரண்டாவது முறை கூடியது, கூடாது எனச் சொன்னார். அதற்குத் தலைவர், இவ்விஷயம் 23-4-51ல் கூடிய பொதுக் கூட்டத்தில் நீங்களுமிருக்கப் பேசப்பட்டது. அதை இப்போது பேசுதல் கூடாது எனவும், இன்னும் நிர் விரும்பினால் ‘பிற விஷயங்கள்’ என்னும் பகுதியில் இடம் கொடுக்கிறேன் என்று சொன்னார்கள். பின்னர் உத்தியோகள்தார்தெரிவு நடைபெற்றது.

தலைவர்: வைத்தியர் A. K. குமாரசாமி அவர்கள், வட்டுக் கோட்டை. பிரேரித்தவர்: வைத்தியர் A. S. இராசையா. அனுவதித்தவர்: வைத்தியர் V. கனகசபைஅவர்கள், வண்ணர்பண்ணை.

உப தலைவர்கள்: (1) வைத்தியர் S. P. அம்பலவாணர் அவர்கள், சுதுமலை. பிரேரித்தவர்: வைத்தியர் S. துரையப்பா அவர்கள். அனுவதித்தவர்: V. குமாரசாமி அவர்கள். (2) வைத்தியர் V. குமாரசாமி அவர்கள், பருத்தித்துறை. பிரேரித்தவர்: வைத்தியர் S. M. பொன்னையா அவர்கள். அனுவதித்தவர்: வைத்தியர் G. பொன்னம்பலம் அவர்கள். (3) வைத்தியர் T. இராமலிங்கம் அவர்கள், நீராவியடி. பிரேரித்தவர்: வைத்தியர் S. S. ஆறுமுகம் அவர்கள். அனுவதித்தவர்: வைத்தியர் K. கந்தையா அவர்கள். (4) வைத்தியர் V. கனகசபை அவர்கள், வண்ணர்பண்ணை. பிரேரித்தவர்: வைத்தியர் S. S. ஆறுமுகம் அவர்கள். அனுவதித்தவர்: S. M. பொன்னையா அவர்கள்.

இந்த நான்கு உபதலைவர்களும் தனித்தனியே பிரேரித்து அனுவதிக்கப்பட்டு சபையின் வாக்குக்கு விடப்பெற்றுத் தெரிவு செய்யப்பெற்றார்கள்.

### வைத்தியன்

வைத்தியர் A. S. இராசையா அவர்களை மறுபடியும் காரிய தரிசியாக வைத்தியர் S. P. அம்பலவாணர் அவர்கள் பிரேரிக்க வைத்தியர் K. கனகரத்தினம் அவர்கள் அனுவதிக்கச் சபை ஏக மனதாக ஏற்றுக்கொண்டது.

உபகாரியதரிசியாக வைத்தியர் S. S. ஆறுமுகம் அவர்களை வைத்தியர் D. P. அம்பலவாணர் அவர்கள் பிரேரிக்க வைத்தியர் T. பூலோகந்தமவர்கள் அனுவதிக்கச் சபை ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொண்டது.

தனுதிகாரியாக வைத்தியர் G. கந்தையா அவர்களை வைத்தியர் S. M. பொன்னையா அவர்கள் பிரேரிக்க வைத்தியர் K. V. வேலுப்பிளையவர்கள் அனுவதிக்கச் சபை ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொண்டது.

உபதனுதிகாரியாக வைத்தியர் C. பொன்னம்பலமவர்களை வைத்தியர் K. அருளானந்தமவர்கள் பிரேரிக்க வைத்தியர் S. துரைராசா அவர்கள் அனுவதிக்கச் சபை ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொண்டது.

### நிர்வாகசபை அங்கந்தவர்கள்

வைத்தியர்கள்: T. அப்புத்துரை, சுளிபுரம். D. N. B. திசாநாயகா, வண்ணூர் பண்ணை. S. இராசரத்தினம், வேலைண. T. பூலோகந்தம, சுளிபுரம். K. பொன்னம்பலம், அச்சுவேலி. K. அருளானந்தம், கற்கோவளம். K. குமாரசாமி, தும்பலை. V. முத்தையா ஜோன், கற்கோவளம். S. செல்லத்துரை, ஒட்டகப்புலம். I. முத்துச்சாமிக்குருக்கள், உடுவில். K. கந்தையா, சங்காணை. N. பொன்னம்பலம், மறவன்புலம். K. ஞானப்பிரகாசம், காரைக்கர். S. கணபதிப்பிளை, புங்குடுதீவு. K. மயில்வாகனம், ஆணைக்கோட்டை. K. கனகரத்தினம், ஈச்சாமட்டை. S. கந்தையா, 2-ம் கட்டையடி, நல்லூர். P. S. துரையப்பா, கந்தாமடம். M. A. M. ஸ்மெயில், முஸ்லீம் உவாட். N. இராமலிங்கம், பருத்தித்துறை. K. பொன்னம்பலம், பூக்கரி. S. பொன்னையா, மிருசுவில். K. V. வேலுப்பிளை, வெள்ளாந்தெரு. K. சின்னையா, இலூவில்.

இவர்களை வைத்தியர் S. S. ஆறுமுகம் அவர்கள் பிரேரிக்க வைத்தியர் A. கிருஷ்ணசாமியவர்கள் அனுவதிக்கச் சபை ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொண்டது. கணக்குப்பரிசோதகர்களாகப் பகிரங்க கணக்குப் பரிசோதகர் S. P. கந்தையா அவர்களையும் R. C. மன்ம

தராயன் அவர்களையும் A. S. இராசையா அவர்கள் பிரேரிக்க வைத்தியர் V. கணக்கைப்பவர்கள் அனுவதித்தார்கள்; சபை ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொண்டது. வைத்திய அங்கத்தவர்களில் கணக்குப்பரி சோதகர்களாக வைத்தியர் M. குருசாமியவர்களையும், வைத்தியர் T. இராசரத்தினமவர்களையும் வைத்தியர் S. M. பொன்னையா அவர்கள் பிரேரிக்க வைத்தியர் P. N. தராயப்பா அவர்கள் அனுவதிக்கச் சபை ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொண்டது.

திரு. S. நடேசபிள்ளையவர்கள், Dr. S. சுப்பிரமணியமவர்கள், Dr. C. குருசாமியவர்கள், வைத்தியர் K. கந்தசாமி அவர்கள், வைத்தியர் R. கந்தயா அவர்கள் நகரமேயர் C. பொன்னம்பலமவர்கள், பாரானுமன்றத் தமிழ்ப்பிரதிநிதிகள், S. இராசரத்தினம் அத்துவக்காத்து அவர்கள், முதலியார் C. முத்துத்தம்பி முதலியோர் இச்சங்கத்தின் போதகர்கள் என A. N. இராசையா அவர்கள் பிரேரிக்க வைத்தியர் K. கந்தயா அவர்கள் அனுவதிக்க ஏகமனதாகச் சபையில் நிறைவேறியது.

இதன்பின்னர் கீழ்க்காணும் தீர்மானங்கள் நிறைவேறின.

1. மாழிப்பாணத்தில் நிறுவத் தீர்மானித்திருக்கும் சுதேச வைத்தியகலாசாலையையும், ஆஸ்பத்திரியையும் விரைவில் நிறுவி அதை அரசாங்கமே நடத்தவேண்டுமென இச்சங்கம் அரசாட்சியாரை வேண்டிக்கொள்ளுகிறது.

இத் தீர்மானம் வைத்தியர் S. இராமசாமியவர்களாற் கொண் வெறப்பெற்று வைத்தியர் V. முத்தையா ஜோன் அவர்களால் அனுவதிக்கப்பெற்றுச் சபையில் ஏகமனதாக நிறைவேறியது.

2. பரந்தனில் மூலிகைத்தோட்டத்திற்காக ஒதுக்கப்பட விருக்கும் 100 எக்கர் நிலத்திலும், சுதேசவைத்திய அதிகாரசபை ஒரு மூலிகைத்தோட்டத்தை விரைவில் நிறுவி நடத்தவேண்டுமென இச்சங்கம் கேட்டுக்கொள்ளுகிறது.

இத் தீர்மானம் வைத்தியர் N. திருநாவுக்கரசு அவர்களாற் பிரேரிக்கப்பெற்று வைத்தியர் S. இராமசாமியவர்களால் அனுவதிக்கப்பெற்றுச் சபையில் ஏகமனதாக நிறைவேறியது.

3. சித்த ஆயுள்வேத வைத்தியர்களுக்கு இச்சங்கமே பிரதிநிதித்துவம் வகிப்பதால் இனிமேல் தொரிவெசெய்யப்போகும் சுதேச வைத்திய அதிகார சபையிலே இச்சங்கப் பிரதிநிதிகளாய் மூலவரா

வரவுது அரசாங்கம் நியமிக்கவேண்டுமென்று இச்சங்கம் அரசாட்சியாரை வேண்டிக்கொள்ளுகிறது.

இத்தீர்மானம் வைத்தியர் K. பொன்னம்பலம் அவர்களாற் பிரேரிக்கப்பெற்று வைத்தியர் K. கந்தையா அவர்களால் அனுவதிக்கப்பெற்றுச் சபையில் நிறைவேறியது.

4. சுதேச வைத்தியர்களைப் பதிவுசெய்வதற்காக நியமிக்கப் பெற்ற பதிவுச் சபையிலே தற்போது விலக்கி வைத்திருக்கும் வைத்தியர் K. T. பரிபூரணாந்தர் அவர்களை உடனே முற்றுக விலக்கிவிடுவதோடு இச்சங்கம் சிபார்சு செய்யும் ஒருவரை அந்த இடத்திற்கு நியமிக்கவேண்டுமென இச்சங்கம் அரசாட்சியாரைக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறது.

இத்தீர்மானம் வைத்தியர் K. கந்தையா அவர்களால் பிரேரிக்கப்பட்டு வைத்தியர் T. இராசேந்திரமவர்களால் அனுவதிக்கப் பெற்றுச் சபையில் ஏகமனதாக நிறைவேறியது.

5. வைத்தியர்களைப் பதிவுசெய்யும் பதிவுச் சபையிலே பதிவு செய்வதற்குச் சென்ற சில தகுதியான வைத்தியர்கள் பதிவுசெய்யாது விடப்பட்டிருக்கிறார்கள். ஆகையால் பதிவுச்சபையார் இன்னுமோர் முறை, பதியப்படாத அவ்வைத்தியர்களை அமைத்து ஆராய்ந்துபார்த்துத் தகுதியானவர்களைப் பதிவுசெய்ய வேண்டும் என இச்சங்கம் பதிவுசபையாரையும், சுகாதாரமங்கி சி. W. R. D. பஞ்டாரநாயக்கா அவர்களையும் கேட்டுக்கொள்ளுகிறது.

இத் தீர்மானம் வைத்தியர் K. அருளானந்தம் அவர்களாற் பிரேரிக்கப்பட்டு வைத்தியர் V. குமாரசாமி அவர்களால் அனுவதிக்கப்பெற்றுச் சபையில் ஏகமனதாக நிறைவேறியது.

6 (a) தற்போது இலங்கை நேடியோவில் சுதேச வைத்திய அபிவிருத்திக்காகப் பிரசாரங்களையும் செய்வதற்கு நியமிக்கப்பட்டிருக்கும் திரு. K. S. பரிபூரணாந்தர் அவர்கள் சுதேச வைத்திய அபிவிருத்திக்கும், வைத்தியர்களின் ஒற்றுமைக்கும் பாதகமாக நடந்துகொண்டதால், அவர்களை நேடியோ உபநியாசகாராக இருப்பதிலிருந்து நீக்கி அந்த இடத்திற்கு இச்சங்கம் சிபார்சுசெய்யும் ஒருவரை நியமிக்கும்படி இச்சங்கம் தீர்மானிக்கிறது.

இத்தீர்மானம் வைத்தியர் K. சோமசுந்தரமவர்களாற் பிரேரிக்கப்பட்டு வைத்தியர் K. பொன்னம்பலமவர்களால் அனுவதிக்கப்பட்டுச் சபையில் நிறைவேறியது.

6 (b) அரசாங்கத்தாற் தற்போது நிறுவப்பெற்றிருக்கும் பாமகோப்பியா சபையிலே திரு. K. S. பரிபூரணங்கார் அவர்கள் அங்கம் வகிப்பது சுதேச வைத்திய அபிவிருத்திக்குப் பாதகமான இருத்தலால் அவரை நீக்கி அக்காடியாகும் ஸ்தானத்தில் இச் சங்கம் சிபார்சு செய்யிமாருவரை நியமிக்கவேண்டுமென சுதேச வைத்திய அதிகார சபையாலே இச்சங்கம் கேட்டுக்கொள்ளுகிறது.

இத்தீர்மானம் வைத்தியர் K. கணகரத்தினமவர்களாற் பிரேரிக்கப்பெற்று வைத்தியர் S. கணபதிப்பிள்ளை அவர்களால் அனுவதிக்கப்பட்டுச் சபையில் ஏகமனதாக நிறைவேறியது.

7. சுதேச வைத்தியர்களுக்கேற்பட்ட இப்பெரும் ஆபத்தான வேலையில் வைத்தியர் S. S. ஆறுமுகம் அவர்களும், வைத்தியர் K. லீயோ அவர்களும் உறுதியாக நின்று உண்மையை வெளிப்படுத்திய காரணமாக அவர்கள் மீது வழக்குத் தொடரப்பட்டிருக்கிறது. இவ்வழக்கின் முடிபு இச்சங்கத்தின் வைத்தியர்கள் மாவரையும் பாதிக்குமாதலின், இச்சங்கத்தின் வைத்தியர்கள் மாவரும் வேண்டிய பொருளுத்தியும் ஊக்கமுங் கொடுக்கவேண்டுமென இச் சங்கம் சிபார்சு செய்கின்றது.

இத்தீர்மானம் வைத்தியர் K. கந்தையா அவர்களாற் பிரேரிக்கப்பட்டு வைத்தியர் P. S. துறையப்பா அவர்களால் அனுவதிக்கப்பெற்றுச் சபையில் ஏகமனதாக நிறைவேறியது.

8. பழைய தனதீகாரி வைத்தியர் K. வேலாயுதம்பிள்ளையவர்கள் சங்கத்தின் வரவு செலவுக்கணக்கைச் சமர்ப்பிக்கும்படி பல முறை அறிவித்தல் கொடுத்தும் கணக்குகளைச் சமர்ப்பிக்காதபடி யால் அதற்கேற்ற கோட்டு நடபடிக்கைகளை உடனே இச் சங்கம் எடுப்பதற்காக வைத்தியர், S. P. அம்பலவாணர் அவர்கள், வைத்தியர் T. இராமலிங்கம் அவர்கள், வைத்தியர் V. கனகசபையவர்கள், வைத்தியர் A. S. இராசையா அவர்கள், வைத்தியர் P. S. துறையப்பா அவர்கள் ஆகிய ஐவரட்டங்கிய ஓர் உபசபையை இச்சங்கம் நியமிக்கிறது.

இத்தீர்மானம் வைத்தியர் K. சின்னத்தம்பியவர்கள் பிரேரிக்க வைத்தியர் K. வேலுப்பிள்ளை அவர்கள் அனுவதிக்கச் சபை ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொண்டது. பின்னர் காரியத்திசீயவர்கள் நன்றிக்கூட்டம் இனிது நிறைவேய்தியது.

## வைத்தியச் செய்திகள்

● யாற்பானம் இலங்கா ஆயுர்வேத வைத்தியக் கல்லூரி அரசாங்கத்தாரால் அங்கீகரிக்கப்பட்டது. 1951 மே ஜூலையே 13-ம் தித்தி வெள்ளிக்கிழமை 10,270 நிர். அரசாங்க கெசற் கூறுவதாலும் - 1941 மே அரசாங்க கெசற்றின் 17 நிர். சுதேச வைத்திய சட்டத்தின் 14-ம் பிரிவை, 1947 மே செப்டெம்பர் மே 24-ம் தித்தி, 9773 நிர். கெசற்றில் கண்ட திருத்தி அமைத்த பிரமாணப்படி, பின்வரும் கல்லூரிகளோ கல்விச்சாலைகளோ மூட சட்டரீதியாக அங்கீகரிக்கப்பட்டவைகளாகும். அவையாவன: கம்பஸானி அல்லது சித்தாயுர் வேதக் கல்லூரி; யாழ்ப்பானத்திலுள்ள இலங்கா ஆயுர்வேதக் கல்லூரி; 'லங்கா ஆயுர்வேத வித்தியா சக்ர' என்னும் பரிசீலனையை நடத்தும் கிலோன் ஆயுர்வேத வைத்தியக் கவுன்சில்.

● சுதேச வைத்திய புராதன ஏடுகள் பிரசரிக்க ஏற்பாடு:

இருநாறு அல்லது 300 ஆண்டுகளுக்கு முன்புள்ள ஒலைச் சுவடிகளில் காணப்படும் புராதன ஆயுள்வேத மருந்துகளையும், சிகிச்சை முறைகளையும் புத்தக வடிவத்தில் அச்சிட்டுப் பிரசரித்து அவற்றைப் பொதுசனங்களுக்கு வெளியிடவேண்டுமென்று நூதனப் பொருட்காட்சிச்சாலை டைரக்டர் திரு. பி. சி. பி. தெரனியா கலை உத்தரவிட்டிருக்கிறார்.

பல்வேறு நோய்களுக்குரிய வைத்திய முறைகளைப்பற்றி ஒரு நூல் ஏற்கனவே பிரசரிக்கப்பட்டுள்ளது. பொதுசனங்கள் அந்தநூலை அதிக ஆர்வத்துடன் வரவேற்றுவதனாலே நூதன திரு. தெரனியாகலை பத்திரிகை நிருபரிடம் கூறினார்.

ஆயுள்வேத வைத்தியர்கள் தங்களுடைய முன்னேர்களிட மிருந்து அறிந்துகொண்ட இரகசியங்களை எக்காலத்திலும் மற்ற வர்களுக்கு வெளியிடுவதில்லை. இங்கிலைமையில் போதியவாறு ஆயுர்வேத வைத்தியர்களில்லாத குறையான நூதன வைத்தியத்துறையில் ஆபத்தை அதிகரித்துவருகிறது. திரு. தெரனியாகலை மேலும் குறிப்பிட்டதாவது:-

“ஆயுள்வேத வைத்தியர்கள் இறக்கும்பொழுது அவர்கள் அறிந்துள்ள மருந்து ரகசியங்களும் அவர்களுடன் சேர்ந்த மாண்டுவிகின்றன. இதன்லோவாத ஆயுள்வேத ஆராய்ச்சியை விஞ்ஞானீர்த்தியாக நடத்துவதற்குப் பெருத்த முட்டுக்கட்டைகள் ஏற்படுகின்றன நான் பிரசரிக்க உத்தேசித்துள்ள புராதன வைத-

திபு முறைகள், மருங்கு கள் ஆகியனமூலம் இந்தச் சூழலில் ஆராய்ச்சியை நடத்துவது சுலபமாயிருக்கும்.”

தன்னை ஒரு பாம்பு கடித்துவிட்டால் ஒரு திறமையான ஆயுர் வேத வைத்தியிடமே கீகிச்சைபெறத் தான் விரும்புவதாய் அவர்களினால். பாம்பின் விஷக்கடியை போக்குவதற்கு மேனுட்டு வைத்திய முறை பலனளிக்கத்தக்கதென்றும், ஆனால் அச்சிகிச்சையின் தன்மை வரையறுக்கப்பட்டதாய் இருக்கிறதென்றும் தெரிகிறது. பாம்பின் விஷக்கடிக்கு மாற்றமருந்தை உடனடியாக ஊசிமூலம் கடிக்கப்பட்டவரின் உடம்பில் ஏற்றவேண்டும். மேலும் மாற்று மருந்தைத் தெரிவிசெய்யும்முன்பு எந்த ஜாதி பாம்பு கடித்துதென் பதும் முன்கூட்டியே தெரியவேண்டும். அநேகமாய் இரவு நேரங்களில் பாம்பு திண்டுகிறது. ஆகையால் அச்சமயங்களில் விஷத்தை முறிப்பதற்குரிய மேனுட்டு ஊசிமருந்தின் குணம் குறைகிறது.

1948-ம் ஆண்டில் பாம்புக்கடிபால் மரணமானவர்களின் தொகை 307 என்றும், 1949-ல் 275 என்றும் தெரிகிறது. ஒரு பாம்பு பசியாயிருக்கும்பொழுது அல்லது கோபத்துடனிருக்கும் பொழுது அதன் நச்சப்பற்களில் விஷம் நிறைந்திருக்கிறதென்று பொதுவாக நம்பப்படுகிறது. இல்லையில் நாகபாம்பும், “பொலங்கா” பாம்பும் அதிக விஷமுள்ளவையாகும். கடவிலுள்ள அநேக பாம்புகளும் அதிக விஷமுள்ளவையாகும்.

● சுதேச வைத்தியசாலைகளுக்கு அடுத்த வருடம் ஒன்றைய ஸ்டார் ரூபாய் செலவழிக்க அரசாங்கம் திட்டமிட்டிருக்கிறது. நடப்பு வருடத்தில் ரூபா 25,000 சுதேச வைத்திய சாலைகளுக்கு நன்கொடையாகக் கொடுக்கச் சிட்டமிட்டிருக்கிறது. சுதேசவைத்தியர்களின் விடாவற்புத்தலின்பேரில் அரசாங்கம் ஆறுபங்கு கூடுதலாக மாண்யம் ஒதுக்கியிருப்பதை வைத்தியர்கள் பெரிதும் வரவேற்கிறார்கள். ஆனாலும் அரசாங்கம் ஆங்கில வைத்திய அடிவிருத்திக்காகச் செலவசெய்யும் தொகையில் இத்தொகை நாறில் ஒருபங்குதான் என்றும், இப்படிப் பாரபட்சமான செய்கை நாள்டையில் சீர்திருந்துமென்றும் எதிர்பார்க்கிறார்கள்.

இதக்கு இருக்கும் மேற்கொண்ட தொகை இலவச வைத்திய சாலைகளுக்கும், ஆஸ்பத்திரிகளுக்கும் பகிர்ந்து கொடுக்கத் திட்டமிட்டிருக்கின்றனர். இலவச வைத்தியமும் சுதேச வைத்தியக்கல்வியும் மக்களுக்குத் தந்துவரும் தனிப்பட்ட ஸ்தாபனங்களுக்கு

விசேஷ நிதி உதவி செய்யக்கூடும். இலவசமாகச் சுதேச வைத்தியம் செய்கின்றோமென்று சிலர் தம்பட்டமடித்து அரசாங்கத்திடமிருந்து சிதிவசதி பெற்றுவருவதாகப் பலத்த புகார் பரவியிருக்கின்றது. சுதேச வைத்திய அபிவிருத்தியில் அக்கறை உள்ளவர்கள் அவ்வித புகாரை நீக்க முயற்சிக்க வேண்டும்.

### ● கிளிநோச்சியில் சுதேச வைத்தியசாலை நிறப்புவிற்கு

பரந்தன், ஜான். 30 கிளிநோச்சியில் சுதேசவைத்தியசாலை ஒன்றைப் பச்சிலைப்பள்ளி-கரைச்சிக் காரியாதிகாரி திரு. த. முருகே சம்பிள்ளை இந்து ஆசார முறைப்படி. இன்று திறந்துவைத்தார். கரைச்சிப்பகுதியிலுள்ள விவசாயிகளும், பிரமுகர்களும் சமுகமானித்தனர். பின்னர் நடைபெற்ற கூட்டத்திற்கு மேற்படி காரியாதி காரி தலைமைவகித்துப் பேசும்போது கூறியதாவது:-

கரைச்சிப் பகுதி நாளோருமேனியும் பொழுதொரு வண்ணமுமாக வளர்ந்துகொண்டே வருகின்றது. இப் பகுதியின் ஐஞ்செடாகை 1946-ம் ஆண்டிலும் பார்க்கச் சுமார் 5000 வரையில் கடிவிருக்கிறது. இந்த சிலையில் சுதேச வைத்தியசாலை ஒன்றைக் கிளிநோச்சியில் அவசியம் அமைப்பதற்குப் பல பெரியார்கள் முயற்சித்ததன் விளைவாகவே இவ்வைத்தியசாலை ஆரம்பமாயது. சித்தவைத்திய முறை மிகவும் சிறந்தது. மேல்காட்டு வைத்திய முறைகளின் பாபளப்பைப்பார்த்துப் பாவசப்பட்டுச் சுதேச வைத்தியத்தை இழித்துப் பேசுவேர் இருவைத்திய முறைகளைப்பற்றியும் ஒன்றுமேதெரியாதவர்களாகவே கருதப்படுவர்.

புத்தகுரு பண்டிதர் பிழேமாத்தினு பேசும்போது, ஆயுர்வேத சித்தவைத்திய முறைகள் உலகமுன்டான பொழுதே உற்பத்தியானவென்றும், இந்தியாவில் பல்லாயிரக்கணக்கான வருடங்களுக்கு முன் இந்த வைத்திய முறை மிகவும் சிராகக் கையாளப்பட்டு வந்ததென்றும் குறிப்பிட்டதோடு வைத்தியசாலையையும் ஆசிர்வதித்தார். யசுமுப்பாணம் லங்கா ஆயுர்வேத கல்லூரி விரிவரையாளர், வைத்திய கலாநிதி வி. கனகசுபை பேசும்போது குறித்த வைத்திய சாலையில் கடமையாற்றவிருக்கும் டாக்டர் எஸ். அம்பலவாணர் தன்னுடைய சிறந்தமாணவர்களில் ஒருவர் என்று கூறியதோடு சித்த ஆயுர்வேத வைத்திய முறைகளிலுள்ள சிறப்புகளை விரிவாக எடுத்துக்கூறினார்.

பொதுமக்கள் சித்த ஆயுர்வேத வைத்தியத்தில் வி.ச.வா.ச.ப் வைத்து, அதனை நன்கு ஆகுதித்தால், இதன் சிறப்புக்களை உடன்

உணர்வார்கள் என்று ஆயுள்வேத டாக்டர் ஏ. வி. இராசநாத்தினம் குறிப்பிட்டார். டாக்டர் அம்பலவாணரால் நன்றிகூறப்பட்டது.

● அநேக ஆயுள்வேத வைத்தியசாலைகள் நிறுவ முடிவு:

கொழும்பு முனிசிப்பல்சபை, நகரில் ஏராளமான ஆயுள்வேத வைத்தியசாலைகளைத் திறக்க முடிவுசெய்துள்ளது. இத்திட்டத்தை காலதாமதமின்றி ஆரம்பிப்பதற்காக சபை அங்கத்தினர்கள் தத்தும் வார்டுகளில் இவ்வைத்தியசாலைகளை அமைப்பதற்குத் தகுந்த கட்டடங்களைத் தெரிவுசெய்து சபைக்கு உதவிசெய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

நகரில் இப்பொழுதுள்ள ஒரேபொரு முனிசிப்பல் ஆயுள்வேத வைத்தியசாலை வனத்தமுல்லையிலுள்ளது. தினமும் இவ்வைத்தியசாலைக்குப் பெருந்தொகையான மக்கள் வருகிறார்கள். இரண்டாவது ஆயுள்வேத வைத்தியசாலை கிழுப்பார் வார்ட்டில் திறக்கப்படலாம். இதற்குத் தேவையான ஏற்பாடுகளை அந்த வார்டு அங்கத்தினர் திரு. எம். வி. பெரேஷ செய்துவருகிறார்.

நகரில் மேடைடு முறைப்படி சிகிச்சையளிக்கும் வைத்தியசாலைகள் சுமார் 15 இருக்கின்றன. ஆனால், பெரும்பாலான மக்கள் ஆயுள்வேத மருந்துகளையே இன்னும் விரும்புகின்றனர். இந்த வைத்தியசாலைகளுக்கு சுதேசசுவைத்தியக் கல்லூரியிலிருந்து தகுதியுள்ள வைத்தியர்களை அனுப்புவதன்மூலம் சுகல உதவியும் செய்ய சுதேச வைத்திய அபிவிருத்திச்சபை தயாராயிருப்பதாக அறியப்படுகிறது. மருந்துகள் விவரத்திலும்கூட சுதேச வைத்திய அபிவிருத்திச்சபை போதிய மருந்துகளை உதவக்கூடுமென தெரிகிறது.

● மந்திரி, வைத்தியம்பற்றி 500 சுவடிகள் மலபாரிலும் கொச்சியிலும் கிடைத்தலை:- சென்னை சர்க்கார் சுவடி நூல் நிலையத்தின் தலைவர் சமீபத்தில் மலபார் ஜில்லாவிலும் கொச்சியிலும் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்து, வைத்தியத்தைப் பற்றியும், மந்திர சாஸ்திரத்தைப் பற்றியும் சுமார் 500 அரிய சுவடிகள் சேகரித்திருக்கிறார்.

திருவாங்கூரிலுள்ள “பாஸியம் எஸ்டேட்” என்ற இடத்திலிருந்து இவை முக்கியமாகச் சேகரிக்கப்பட்டனவென்றும் காலஞ்சென்ற மந்திரவாதி பாலக்கடு கிருஷ்ண ஐயரின் சந்ததியாரிடமிருந்து சில அரிய சுவடிகள் சேகரித்திருப்பதாயும் இவர் கூறினார்.

சென்னை சுவடி தூல் நிலையத்தில் இவை இப்பொழுது பரிசு லை செய்யப்படுகின்றனவென்றும் மந்திர தந்திர சாஸ்திரங்களைப் பற்றியும், வைத்தியங்களைப் பற்றியும் சில புது விஷயங்கள் வெளிவரலாம் என்றும் இவர் கருதுகிறார்.



